Руководство пользователя для робота-пылесоса Roborock

Обязательно ознакомьтесь с этим руководством пользователя перед использованием и храните на случай необходимости

Введение

Корпус устройства

Уборка/ВКЛ. и ВЫКЛ.
- Короткое нажатие для запуска уборки
- Долгое нажатие для включения или отключения питания

Кольцевая подсветка
- Белая: емкость АКБ ⩾ 20%
- Красная: емкость АКБ < 20%
- Циклически изменяется и мигает: зарядка или запуск
- Мигает красным: неисправность

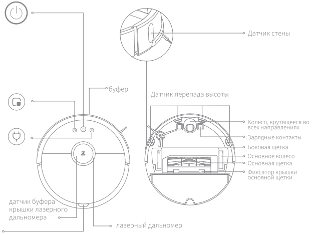
Локальная уборка
- Короткое нажатие для запуска локальной уборки

Перезарядка
- Короткое нажатие для запуска перезарядки

Примечание. Нажмите любую кнопку, чтобы приостановить уборку, перезарядку или локальную уборку на полпути

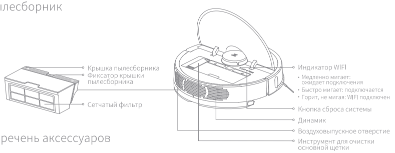
Сброс WIFI

Нажмите и удерживайте кнопку локальной уборки и перезарядки в течение 3 секунд

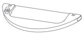


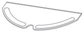
Введение

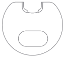
Пылесборник

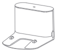

Крышка пылесборника
Фиксатор крышки пылесборника
Сетчатый фильтр
Индикатор WIFI
Медленно мигает: ожидает подключения
Быстро мигает: подключается
Горит, не мигая: WIFI подключен
Кнопка сброса системы
Динамик
Воздуховыпускное отверстие
Инструмент для очистки основной щетки

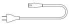
Перечень аксессуаров


Емкость для воды


Ткань для влажной уборки


Влагостойкая подставка


Зарядная база


Кабель питания

Техника безопасности

Ограничения

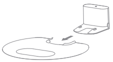
- Данное изделие предназначено только для очистки пола в помещениях. Запрещается использовать устройство вне помещений (например, на открытой террасе), на любых поверхностях, кроме пола (например, для диванов), либо для коммерческого или промышленного использования
- Запрещается использовать изделие на возвышениях без ограничителей (например, на полу верхних этажей, открытых террасах или поверхностях мебели)
- Запрещается использовать изделие, если температура окружающего воздуха выше 40°C или ниже 4°C, а также при наличии жидкости или липких веществ на полу
- Перед использованием изделия уберите провода с пола, чтобы они не мешали во время работы
- Во избежание блокировки пылесоса во время работы и повреждения ценных вещей в результате падения уберите хрупкие предметы, а также ненужные вещи с пола перед включением пылесоса (например, вазы и полиэтиленовые пакеты)

Техника безопасности

- Данное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, не имеющими достаточного опыта и знаний, за исключением случаев, когда они действуют под руководством лица, отвечающего за их безопасность, или после надлежащего инструктажа по безопасному использованию устройства. Не позволяйте детям играть с изделием (CB)
- Данное устройство могут использовать дети с 8 лет и лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также не имеющие надлежащего опыта и знаний, за исключением случаев, когда они действуют под руководством или после надлежащего инструктажа по безопасному использованию устройства и понимают возможные опасности. Не допускайте, чтобы дети играли с изделием. Очистка и обслуживание не должны производиться детьми без надлежащего контроля со стороны взрослого человека (EC)
- Храните инструменты для очистки основной щетки вдали от детей
- Не ставьте ничего на пылесос (включая детей и животных) вне зависимости от того, работает он или нет

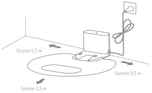
Установка

1 Зажмите зарядную базу в пазу влагостойкой подставки и установите ее на место



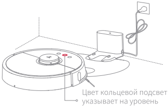
- Влагостойкая подставка не допускает намокания пола

2 Разместите зарядную базу возле стены на уровне пола и подключите ее к источнику питания



Примечания.
- Убедитесь, что по обеим сторонам зарядной базы свободное расстояние составляет не менее 0,5 м, а впереди – 1,5 м
- Если расположить кабель питания перпендикулярно, пылесос может утащить его за собой, что приведет к перемещению или отключению зарядной базы
- Индикатор зарядной базы горит, не мигая, когда она заряжена электричеством, и отключен, когда зарядная база работает

3 Нажмите и удерживайте кнопку ⏻ для включения питания, дождитесь момента, когда кольцевая подсветка перестанет мигать, затем пристыкуйте корпус устройства к зарядной базе для зарядки



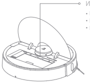
Цвет кольцевой подсветки указывает на уровень заряда АКБ
- Белая: емкость АКБ ⩾ 20%
- Красная: емкость АКБ < 20%

Устройство может не включиться при низком заряде АКБ. Состыкуйте корпус устройства непосредственно с зарядной базой

4 Подключите клиент своего мобильного телефона

В магазине приложений выполните поиск по словам «Мой дом» или отсканируйте QR-код и загрузите и установите клиент мобильного телефона

Установка



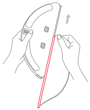
Индикатор WIFI
- Медленно мигает: ожидает подключения
- Быстро мигает: подключается
- Горит, не мигая: WIFI подключен

Загрузка приложения

Примечание. Если не удается подключить мобильный телефон к устройству, см. «Руководство» - «Сброс WIFI»

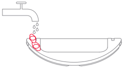
5 Установка модуля влажной уборки

① Установите ткань для влажной уборки: намочите ткань и отожмите ее насухо. Вставьте ее до конца вдоль слота емкости для воды и надежно закрепите.



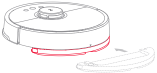
Примечание.
- Запрещается использовать модуль влажной уборки, если дома никого нет
- При наличии ковра используйте виртуальную стену в качестве заграждения

② Наполните емкость для воды: откройте емкость для воды и, наполнив емкость водопроводной водой, установите крышку на место



Примечание. Обращаем ваше внимание на то, что некоторые средства для мытья полов и дезинфицирующие средства могут засоритьфильтр емкости для воды.

③ Установите модуль: вдавите модуль параллельно в направлении, указанном знаками, в задней части устройства и на модуле влажной уборки. Щелчок означает, что модуль встал на место.



Примечание. Для оптимального эффекта влажной уборки рекомендуется устанавливать модуль влажной уборки после 3 уборок

Техника безопасности

- Волосы, свободная одежда, пальцы и другие части тела должны находиться на расстоянии от отверстий и движущихся деталей
- Запрещается использовать пылесос для уборки горящих предметов (например, непотушенного окурка)
- Запрещается использовать пылесос на коврах из плюша (также эффективность работы пылесоса может быть снижена на некоторых темных коврах)
- Запрещается использовать пылесос для очистки твердых или острых предметов (например, осколков украшений, стекла и обрезков ногтей)
- Запрещается переносить пылесос за крышку на лазерном датчике расстояния, крышку основного блока или защитное приспособление
- Перед очисткой или обслуживанием изделия обязательно выключите его и извлеките вилку из розетки
- Запрещается использовать влажную салфетку или какие-либо жидкости для очистки любых компонентов устройства
- Запрещается использовать блок для влажной уборки на коврах

Техника безопасности

- Используйте данное устройство строго в соответствии с инструкцией по эксплуатации. Пользователь несет ответственность за любые убытки или повреждения из-за ненадлежащей эксплуатации

Аккумуляторная батарея и зарядка

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Для перезарядки аккумуляторной батареи используйте только съемный блок питания Roborock CDZ02RR, который прилагается к данному изделию
- Запрещается самостоятельно осуществлять демонтаж, ремонт или вносить изменения в конструкцию аккумуляторной батареи или зарядной станции
- Зарядная станция должна находиться вдали от источников тепла (например, нагревательных плит)
- Перед утилизацией снимите аккумуляторную батарею с изделия
- Во время снятия аккумуляторной батареи отключите изделие от электросети
- Утилизация аккумуляторной батареи должна производиться безопасным образом. Запрещается выбрасывать отработанные аккумуляторные батареи. Передайте их в соответствующую организацию по переработке
- Запрещается протирать или чистить детали зарядного устройства влажной салфеткой или мокрыми руками

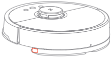
Установка

6 Запуск уборки

Если кольцевая подсветка перестает циклически мигать белым светом и горит, не мигая, зарядка завершена. Коротко нажмите кнопку ⏻ или воспользуйтесь клиентом мобильного телефона, чтобы начать уборку

7 Извлечение модуля влажной уборки

После того, как устройство завершит уборку и вернется на зарядную базу, руками надавите на два фиксатора с обеих сторон, потяните модуль влажной уборки в обратном направлении и извлеките его



Примечание.

- Если зарядная база размещена на деревянном полу, обязательнокладите под нее влагостойкую подставку, чтобы избежать наличия влаги на полу
- Извлекайте модуль влажной уборки, когда устройство заряжается или не используется. Опустошите емкость для воды и очистите ткань для влажной уборки, чтобы не допустить возникновения плесени или неприятного запаха

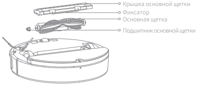
Инструкции по эксплуатации

Основная щетка

* Очищайте еженедельно

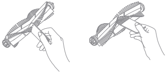
1. Переверните устройство и нажмите фиксатор, чтобы извлечь крышку основной щетки
2. Поднимите основную щетку вверх и очистите ее подшипник
3. Используйте поставляемый в комплекте инструмент для очистки основной щетки, чтобы обрезать волосы, запутавшиеся в основной щетке
4. Верните основную щетку на место и надежно закрепите фиксатор на крышке основной щетки

Примечание. Рекомендуется заменять основную щетку каждые 6-12 месяцев для сохранения очищающего действия

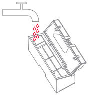


Профилактическое техобслуживание

Использование инструмента для очистки основной щетки



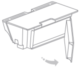
Наполните пылесборник свежей водой и закройте крышку. Потрясите пылесборник из стороны в сторону и удалите грязную воду. Повторите несколько раз, пока не очистите сетчатый фильтр



Примечание

- Используйте свежую воду без добавления очищающих средств
- Запрещается очищать сетчатый фильтр щеткой или пальцем
- После промывки просушите фильтр в течение 24 часов.

Замена фильтра

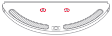


Извлеките сетчатый фильтр, как показано на рисунке

Фильтр в сборе

* Рекомендуется заменять через 1-3 месяца

1. С помощью пальца извлеките два фильтра в сборе слева и справа вдоль паза
2. Установите новый фильтр в сборе на место
3. Замените фильтр в сборе, чтобы обеспечить очищающее действие



Техника безопасности

- В случае повреждения шнура питания для его замены обратитесь к производителю, сервисному агенту или соответствующему квалифицированному специалисту для предотвращения сопутствующих опасностей
- Во время доставки пылесос должен быть выключен, рекомендуется использовать оригинальную упаковку
- Если изделие не используется в течение длительного времени, храните его в прохладном сухом месте, предварительно выполнив полную зарядку и отключив. Заряжайте аккумуляторную батарею устройства как минимум раз в три месяца во избежание полной разрядки аккумуляторной батареи

Таблица возможных отказов робота-пылесоса

Таблица возможных отказов робота-пылесоса	
Поз.	Неисправность
Основной блок	Невыполнение функций, описанных в руководстве по эксплуатации
	Устройство не включается
	Неисправность основной щетки, боковой щетки, вентилятора или основного колеса
Зарядная база	Основной блок не заряжается
Кабель питания	Сбой при подаче электричества в зарядную базу

Информация об утилизации электрического и электронного оборудования

Надлежащая утилизация данного изделия Данная маркировка свидетельствует о том, что данное изделие не следует утилизировать вместе с другими бытовыми отходами на территории ЕС. Для защиты окружающей среды и здоровья людей от вреда из-за неконтролируемого захоронения отходов утилизируйте устройство надлежащим образом для возможности дальнейшего повторного использования природно-сырьевых ресурсов. Для возврата отработанного изделия используйте соответствующие системы сбора и возврата, либо свяжитесь с продавцом данного изделия. Он может забрать данное изделие для безопасной переработки.

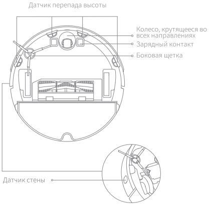
Korrekte Entsorgung dieses Produkts Innerhalb der EU weist dieses Symbol darauf hin, dass dieses Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Altgeräte enthalten wertvolle recyclingfähige Materialien, die einer Wiederverwertung zugeführt werden sollten und um der Umwelt bzw. der menschlichenGesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Bitte entsorgen Sie Altgeräte deshalb über geeignete Sammelsysteme oder senden Sie das Gerät zur Entsorgung an die Stelle, bei der Sie es gekauft haben. Diese wird dann das Gerät der stofflichen Verwertung zuführen.

Профилактическое техобслуживание

Датчики устройства

Используйте чистую сухую ткань для протирки и очистки всех датчиков, включая:

1. Четыре датчика перепада высоты в нижней части устройства
2. Датчик стены в правой части устройства
3. Зарядный контакт в нижней части устройства

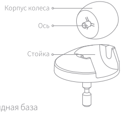


Колесо, крутящееся во всех направлениях

* Очищайте ежемесячно

1. Переверните устройство и поднимите колесо, крутящееся во всех направлениях
2. Удалите волосы и грязь с корпуса и оси колеса
3. Установите корпус колеса на место и плотно надавите

Примечание. Промойте его водопроводной водой и установите на место после высыхания



Зарядная база

* Очищайте ежемесячно

Используйте чистую сухую ткань для очистки зарядного контакта зарядной базы

Восстановление значений по умолчанию

Если после сброса системы проблема сохраняется, нажмите и удерживайте кнопку ⏻ во включенном состоянии
Одновременно нажмите кнопку сброса (Reset), как только услышите голосовое сообщение «Восстановление исходной версии»

Базовые параметры

Корпус устройства

Название	Показатель
Габариты	353×350×96.5mm
АКБ	Литиевая АКБ 14.4V/5200mAh
Масса	Около 3,5 кг
Беспроводное соединение	Прямое WIFI-подключение
Рабочее напряжение	14.4V DC
Класс мощности	58W

Зарядная база

Название	Показатель
Габариты	151×130×98mm
Класс мощности	42W
Входная мощность	100-240V AC
Выходная мощность	20V DC 1.8A
Номинальная частота	50/60Hz

Робот-пылесос

Изготовитель:Beijing Roborock Technology Co., Ltd
Модель продукта: S50****, S55**** (* может быть цифрой от 0 до 9, буквой от A до Z, буквой от a до z, “-” ,” _” ,” \” ,” /”
или пробелом для маркетинговых целей.)
Адрес изготовителя:Rooms 6016, 6017 and 6018, Floor 6, Tower C, Baosheng Plaza, Heiquan Road, Haidian District, Beijing (Пекин)

Если вам требуется послепродажное обслуживание, посетите официальный веб-сайт Roborock по адресу www.roborock.com
или позвоните по номеру службы поддержки 400-900-1755.
Вы также можете следить за официальной учетной записью Roborock в Wechat: 石头科技roborock

Гарантийная информация

Гарантийная информация

Продавец предоставляет гарантию в соответствии с законодательством страны проживания покупателя длительностью не менее 1 года , начиная с даты продажи изделия конечному пользователю.
Гарантия распространяется только на дефекты материалов или качество изготовления.Гарантийный ремонт должен осуществляться только официальным сервисным центром.
При составлении гарантийной рекламации обязательно приложите чек на покупку (с указанием даты покупки).
Гарантия не распространяется на следующие случаи:
Обычный износ
Ненадлежащая эксплуатация, например, перегрузка изделия, использование нерекомендованных дополнительных принадлежностей
Применение силы, повреждение из-за воздействия внешних факторов
Повреждение в результате несоблюдения требований инструкции по эксплуатации, например, подключение неподходящих источников питания или несоблюдение инструкций по установке
Частичный или полный демонтаж изделия

Безопасность лазера

Лазерный датчик расстояния в данном устройстве соответствует стандартам Класса I лазерных изделий в IEC 60825-1:2014 и не выделяет опасного излучения